

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 616/2007**zo 4. júna 2007,****ktorým sa otvárajú colné kvóty Spoločenstva v odvetví hydinového mäsa s pôvodom v Brazílii, Thajsku a iných tretích krajinách a stanovuje sa správa týchto colných kvót**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

všeobecné pravidlá pre správu dovozných colných kvót pre poľnohospodárske produkty spravovaných prostredníctvom systému dovozných licencií⁽¹⁾, sa musia uplatňovať, pokiaľ sa v tomto nariadení neustanovuje inak.

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2777/75 z 29. októbra 1975 o spoločnej organizácii trhu s hydinovým mäsom⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 6 ods. 1,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2007/360/ES z 29. mája 2007 o uzatvorení dohôd vo forme schválenej zápisnice medzi Európskym spoločenstvom a Brazílskou federatívnou republikou a medzi Európskym spoločenstvom a Thajským kráľovstvom podľa článku XXVIII Všeobecnej dohody o clách a obchode z roku 1994 (GATT 1994)⁽²⁾ týkajúcich sa úpravy koncesíí v prípade hydinového mäsa, a najmä na jeho článok 2,

keďže:

- (1) V súlade s dohodami uzavretými vo forme schválenej zápisnice medzi Európskym spoločenstvom a Brazílskou federatívnou republikou a medzi Európskym spoločenstvom a Thajským kráľovstvom podľa článku XXVIII GATT z roku 1994, ktoré sa týkajú úpravy koncesíí v prípade hydinového mäsa v zozname Spoločenstva CXL, ktorý tvorí prílohu ku GATT z roku 1994, schválených rozhodnutím 2007/360/ES, musí Spoločenstvo otvoriť colné kvóty na dovoz určitého množstva výrobkov v odvetví hydinového mäsa. Veľká časť tohto množstva je pridelená Brazílii a Thajsku a zvyšok ďalším tretím krajinám.
- (2) Nariadenie Komisie (ES) č. 1291/2000 z 9. júna 2000, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá uplatňovania systému dovozných a vývozných licencií a certifikátov s vopred stanovenou sadzbou náhrady pre poľnohospodárske výrobky⁽³⁾, a nariadenie Komisie (ES) č. 1301/2006 z 31. augusta 2006, ktorým sa ustanovujú

- (3) Na zabezpečenie pravidelného dovozu by sa malo v prípade najväčšieho množstva výrobkov, na ktoré sa vzťahujú colné kvóty, rozdeliť obdobie kvóty, ktoré trvá od 1. júla do 30. júna nasledujúceho roku, na viaceré podobdobia. V každom prípade podľa nariadenia (ES) č. 1301/2006 sú povolenia platné len do posledného dňa obdobia colnej kvóty.

- (4) Nariadenie Rady (ES) č. 580/2007 z 29. mája 2007 o vykonávaní dohôd vo forme schválenej zápisnice medzi Európskym spoločenstvom a Brazíliou a medzi Európskym spoločenstvom a Thajskom podľa článku XXVIII Všeobecnej dohody o clách a obchode z roku 1994 (GATT 1994), ktorým sa mení a dopĺňa príloha I k nariadeniu (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku⁽⁵⁾, nadobudlo účinnosť 31. mája 2007. Je potrebné stanoviť určité prechodné opatrenia v období od 31. mája 2007 do 30. júna 2007, aby sa zabezpečila kontinuita dovozu hydinového mäsa do Spoločenstva.

- (5) Správa colných kvót by mala byť založená na dovozných povoleniach. Na tento účel treba ustanoviť podrobné pravidlá podávania žiadostí a informácie, ktoré sa v žiadostiach a povoleniach musia uviesť.

- (6) V súlade s článkom 6 nariadenia (EHS) č. 2777/75 je potrebné na jednej strane zohľadniť potreby zásobovania trhu Spoločenstva a nevyhnutnosť zachovať jeho rovnováhu a na druhej strane zabrániť akejkoľvek diskriminácii medzi zainteresovanými subjektmi. Množstvá dovozných kvót, ktoré sa musia otvoriť, zodpovedajú celkovému množstvu dovozu hydinového mäsa do Spoločenstva. Spracovatelia hydinového mäsa preto musia byť oprávnení bez ohľadu na svoje obchodné aktivity s tretími krajinami a musia byť schopní požiadať o dovozné povolenia. Vzhľadom na riziko špekulácií v sektore hydinového mäsa, ktoré je režimu vlastné, by sa mali ustanoviť jasné podmienky prístupu subjektov k tomuto režimu.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 282, 1.11.1975, s. 77. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 679/2006 (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2006, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 138, 30.5.2007, s. 10.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 152, 24.6.2000, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1913/2006 (Ú. v. EÚ L 365, 21.12.2006, s. 52).

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 238, 1.9.2006, s. 13. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 533/2007 (Ú. v. EÚ L 125, 15.5.2007, s. 9).

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 138, 30.5.2007, s. 1.

- (7) Na zabezpečenie riadnej správy colných kvót by sa mala stanoviť zábezpeka týkajúca sa dovozných povolení vo výške 50 EUR na 100 kg.
- (8) V záujme subjektov je potrebné ustanoviť, aby Komisia určila množstvá, o ktoré sa nepožiadalo a ktoré sa pridávajú k nasledujúcemu obdobiu.
- (9) Uvedenie dovezených výrobkov do voľného obehu v rámci určitých kvót otvorených týmto nariadením sa musí podriaďovať predloženiu osvedčenia o pôvode vydaného brazílskymi alebo thajskými orgánmi v súlade s nariadením Komisie (EHS) č. 2454/93 z 2. júla 1993, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva (¹).
- (10) Vzhľadom na to, že obdobie a obdobnia kvóty sa začínajú 1. júla 2007 a žiadosti o povolenia sa musia predložiť pred týmto dátumom, malo by toto nariadenie nadobudnúť účinnosť dňom svojho uverejnenia.
- (11) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre hydinové mäso a vajcia,
- a) 30 % od 1. júla do 30. septembra;
- b) 30 % od 1. októbra do 31. decembra;
- c) 20 % od 1. januára do 31. marca;
- d) 20 % od 1. apríla do 30. júna.
2. Ročné množstvo stanovené pre skupinu 3 sa nerozdeľuje na obdobnia.

Článok 4

1. Na účely uplatňovania článku 5 nariadenia (ES) č. 1301/2006 žiadateľ o dovozné povolenie predloží pri podaní svojej prvej žiadosti o príslušné obdobie kvóty doklad o tom, že počas každého z dvoch období uvedených v spomínanom článku 5 doviezol alebo vyviezol najmenej 50 ton produktov, na ktoré sa vzťahuje nariadenie (EHS) č. 2777/75.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Colné kvóty v prílohe I k tomuto nariadeniu sa otvárajú na dovoz výrobkov uvedených v dohodách medzi Spoločenstvom a Brazíliou a medzi Spoločenstvom a Thajskom, schválených rozhodnutím 2007/360/ES.

Colné kvóty sa otvárajú ročne v období od 1. júla do 30. júna.

2. Množstvo výrobkov, na ktoré sa vzťahujú kvóty uvedené v odseku 1, a uplatniteľná colná sadzba, poradové čísla, ako aj čísla zodpovedajúcej skupiny sú určené v prílohe I.

Článok 2

Uplatňujú sa ustanovenia nariadenia (ES) č. 1291/2000 a nariadenia (ES) č. 1301/2006, pokiaľ v tomto nariadení nie je ustanovené inak.

Článok 3

1. S výnimkou skupiny 3 sa množstvo stanovené pre ročné obdobie kvóty rozdelí na štyri obdobnia takto:

(¹) Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 214/2007 (Ú. v. EÚ L 62, 1.3.2007, s. 6).

2. Odchyľne od článku 5 nariadenia (ES) č. 1301/2006, ako aj od odseku 1 tohto článku žiadateľ o dovozné povolenie môže pri podaní svojej prvej žiadosti o príslušné obdobie kvóty predložiť aj doklad o tom, že počas každého z dvoch období uvedených v článku 5 nariadenia (ES) č. 1301/2006 spracoval najmenej 1 000 ton hydinového mäsa, ktoré patrí pod číselné znaky KN 0207 alebo 0210, na prípravky z hydinového mäsa, ktoré patria pod číselný znak KN 1602, na ktoré sa vzťahuje nariadenie (EHS) č. 2777/75.

Na účely tohto odseku sa pod pojmom „spracovateľ“ rozumie osoba zapísaná do vnútroštátneho registra platcov DPH členského štátu, v ktorom má sídlo, ktorá poskytne dôkaz o spracovateľskej činnosti vo forme akéhokoľvek obchodného dokumentu, ktorý spĺňa požiadavky daného členského štátu.

3. V žiadosti o povolenie sa môže uviesť iba jedno z poradových čísel uvedených v prílohe I.

4. Odchyľne od článku 6 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1301/2006 môže každý žiadateľ v prípade skupín 3, 6 a 8 podať viac žiadostí o dovozné povolenia na výrobky z jednej skupiny, ak tieto výrobky majú pôvod v rôznych krajinách. Príslušnému orgánu členského štátu treba súčasne predložiť samostatné žiadosti za každú krajinu pôvodu. Tieto žiadosti sa z hľadiska maximálneho množstva uvedeného v odseku 5 tohto článku posudzujú ako jedna žiadosť.

5. Žiadosť o povolenie sa musí týkať najmenej 100 ton a najviac 5 % množstva, ktoré je k dispozícii pre príslušnú kvótu na dané obdobie alebo obdobie. V prípade skupín 4, 5, 6, 7 a 8 sa však žiadosť o povolenie môže vzťahovať na maximálne 10 % množstva, ktoré je k dispozícii pre príslušnú kvótu a príslušné obdobie alebo obdobie.

V prípade skupiny 3 sa minimálne množstvo, ktorého sa musí týkať žiadosť o povolenie, znižuje na 10 ton.

6. Povolenia predstavujú záväzok doviesť výrobky z uvedenej krajiny s výnimkou skupín 3, 6 a 8. V prípade skupín, ktorých sa týka tento záväzok, sa v kolónke 8 žiadosti o povolenie a v povolení uvádza krajina pôvodu a možnosť „áno“ sa označí krížikom.

7. V kolónke 20 žiadosti o povolenie a povolenia sa uvádza jeden z údajov uvedených v časti A prílohy II.

V kolónke 24 povolenia sa uvádza jeden z údajov uvedených v časti B prílohy II.

V povoleniach pre skupinu 3 a 6 sa v kolónke 24 uvádza jeden z údajov uvedených v časti C prílohy II.

V povoleniach pre skupinu 8 sa v kolónke 24 uvádza jeden z údajov uvedených v časti D prílohy II.

Článok 5

1. Žiadosť o povolenie sa môže podávať iba počas prvých siedmich dní tretieho mesiaca, ktorý predchádza každému z období, a počas prvých siedmich dní tretieho mesiaca, ktorý predchádza obdobiu kvóty pre skupinu 3.

Žiadosť o povolenie týkajúcu sa obdobia a podobdobí kvóty, ktoré sa začínajú 1. júla 2007, však možno podať len počas prvých siedmich dní od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia. V každom prípade obdobie na podávanie žiadostí môže trvať maximálne do 30. júna 2007.

2. Spolu so žiadosťou o povolenie sa zloží zábezpeka 50 EUR na 100 kilogramov.

3. Členské štáty najneskôr do piatich dní od skončenia obdobia na podávanie žiadostí oznámia Komisii celkové množstvo požadované pre každú skupinu, rozpisané na krajiny pôvodu a vyjadrené v kilogramoch.

4. Povolenia sa vydávajú od siedmeho pracovného dňa a najneskôr do jedenásteho pracovného dňa od skončenia obdobia notifikácie uvedeného v odseku 3.

5. Komisia v prípade potreby určí množstvá, na ktoré neboli predložené žiadosti a ktoré sa automaticky pridávajú k množstvu určenému na nasledujúce obdobie kvóty.

Článok 6

1. Odchylné od článku 11 ods. 1 druhého pododseku nariadenia (ES) č. 1301/2006 členské štáty pred skončením prvého mesiaca obdobia alebo podobdobí kvóty oznámia Komisii celkové množstvá, na ktoré boli vydané povolenia, v zmysle článku 11 ods. 1 písm. b) uvedeného nariadenia.

2. Do konca štvrtého mesiaca po konci každoročného obdobia členské štáty oznámia Komisii množstvá skutočne uvedené do voľného obehu počas príslušného obdobia a na základe tohto nariadenia v každej skupine, rozpisané na krajiny pôvodu a vyjadrené v kilogramoch.

3. Odchylné od článku 11 ods. 1 druhého pododseku nariadenia (ES) č. 1301/2006 členské štáty musia Komisii oznámiť množstvá, na ktoré sa vzťahujú nevyužívané alebo čiastočne využívané dovozné povolenia, po prvýkrát zároveň so žiadosťou o posledné obdobie a v ďalších prípadoch pred skončením štvrtého mesiaca, ktorý nasleduje po každoročnom období.

V prípade skupiny 3 sa prvé oznámenie uvedené v prvom pododseku neuplatňuje.

Článok 7

1. Odchylné od článku 23 nariadenia (ES) č. 1291/2000 sú dovozné povolenia platné stopäťdesiat dní od prvého dňa podobdobí alebo obdobia, na ktoré boli vydané.

Avšak platnosť povolení vydaných na podobdobí a obdobia kvóty, ktoré sa začínajú 1. júla 2007, je 180 dní.

2. Bez toho, aby bol dotknutý článok 9 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1291/2000, práva vyplývajúce z povolení možno previesť iba na nástupcov, ktorí spĺňajú podmienky oprávnenosti určené v článku 5 nariadenia (ES) č. 1301/2006 a v článku 4 ods. 1 a 2 tohto nariadenia.

Článok 8

1. Uvedenie do voľného obehu v rámci kvót uvedených v článku 1 tohto nariadenia je podriadené predloženiu osvedčenia o pôvode vydaného príslušnými brazílskymi orgánmi (pre skupiny 1, 4 a 7) a príslušnými thajskými orgánmi (pre skupiny 2 a 5) v súlade s článkami 55 až 65 nariadenia (EHS) č. 2454/93.

2. Odsek 1 sa neuplatňuje na skupiny 3, 6 a 8.

Článok 9

Na dovoz výrobkov patriacich pod číselné znaky 0210 99 39, 1602 32 19 a 1602 31, uskutočnený v období od 31. mája do

30. júna 2007, sa prechodne naďalej uplatňujú colné sadzby platné k 30. máju 2007.

Článok 10

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Článok 9 sa uplatňuje od 31. mája 2007.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. júna 2007

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

PRÍLOHA I

Hydinové mäso solené alebo v slanom náleve (*)

Krajina	Číslo skupiny	Poradové číslo	Číselný znak KN	Clo %	Ročné množstvá (v tonách)
Brazília	1	09.4211	ex 0210 99 39	15,4	170 807
Thajsko	2	09.4212	ex 0210 99 39	15,4	92 610
iné	3	09.4213	ex 0210 99 39	15,4	828

(*) Uplatniteľnosť preferenčného režimu sa určuje na základe číselného znaku KN a pod podmienkou, že príslušné solené mäso alebo mäso v slanom náleve je hydinové mäso patriace pod číselný znak KN 0207.

Prípravky z kuracieho mäsa

Krajina	Číslo skupiny	Poradové číslo	Číselný znak KN	Clo %	Ročné množstvá (v tonách)
Brazília	4	09.4214	1602 32 19	8	79 477
Thajsko	5	09.4215	1602 32 19	8	160 033
iné	6	09.4216	1602 32 19	8	11 443

Morka

Krajina	Číslo skupiny	Poradové číslo	Číselný znak KN	Clo %	Ročné množstvá (v tonách)
Brazília	7	09.4217	1602 31	8,5	92 300
iné	8	09.4218	1602 31	8,5	11 596

PRÍLOHA II

A. Údaje uvedené v článku 4 ods. 7 prvom pododseku:

v bulharčine:	Регламент (ЕО) № 616/2007.
v španielčine:	Reglamento (CE) nº 616/2007.
v češtine:	Nařízení (ES) č. 616/2007.
v dánčine:	Forordning (EF) nr. 616/2007.
v nemčine:	Verordnung (EG) Nr. 616/2007.
v estónčine:	Määrus (EÜ) nr 616/2007.
v gréčtine:	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 616/2007.
v angličtine:	Regulation (EC) No 616/2007.
vo francúzštine:	Règlement (CE) nº 616/2007.
v taliančine:	Regolamento (CE) n. 616/2007.
v lotyštine:	Regula (EK) Nr. 616/2007.
v litovčine:	Reglamentas (EB) Nr. 616/2007.
v maďarčine:	616/2007/EK rendelet.
v maltčine:	Ir-Regolament (KE) Nru 616/2007.
v holandčine:	Verordening (EG) nr. 616/2007.
v poľštine:	Rozporządzenie (WE) nr 616/2007.
v portugalcine:	Regulamento (CE) n.º 616/2007.
v rumunčine:	Regulamentul (CE) nr. 616/2007.
v slovenčine:	Nariadenie (ES) č. 616/2007.
v slovínčine:	Uredba (ES) št. 616/2007.
vo fínčine:	Asetus (EY) N:o 616/2007.
v švédčine:	Förordning (EG) nr 616/2007.

B. Údaje uvedené v článku 4 ods. 7 druhom pododseku:

v bulharčine:	Намаляване на ОМТ, както предвижда Регламент (ЕО) № 616/2007.
v španielčine:	reducción del AAC tal como prevé el Reglamento (CE) nº 616/2007.
v češtine:	snížení celní sazby podle nařízení (ES) č. 616/2007.

- v dánčine:* Nedsættelse af FFT-toldsatser, jf. forordning (EF) nr. 616/2007.
- v nemčine:* Ermäßigung des Zollsatzes des GZT gemäß der Verordnung (EG) Nr. 616/2007.
- v estónčine:* ühise tollitariifistiku maksumäära vähendamise vastavalt määrusele (EÜ) nr 616/2007.
- v gréčtine:* μείωση του δασμού του ΚΔ όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 616/2007.
- v angličtine:* reduction of CCT duty pursuant to Regulation (EC) No 616/2007.
- vo francúzštine:* réduction du TDC comme prévu au règlement (CE) n° 616/2007.
- v taliančine:* riduzione del dazio TDC come prevede il regolamento (CE) n. 616/2007.
- v lotyštine:* Kopējā muitas tarifa (KMT) samazinājums, kā paredzēts Regulā (EK) Nr. 616/2007.
- v litovčine:* BMT muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 616/2007.
- v maďarčine:* A 616/2007/EK rendeletben előírt KTV csökkentés.
- v maltčine:* tnaqqis tat-Tariffa Doganali Komuni kif jipprovdri r-Regolament (KE) Nru 616/2007.
- v holandčine:* Verlaging van het GDT overeenkomstig Verordening (EG) nr. 616/2007.
- v poľštine:* Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 616/2007.
- v portugalčine:* Redução do direito da pauta aduaneira comum prevista no Regulamento (CE) n.º 616/2007.
- v rumunčine:* Reducerea TVC în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 616/2007.
- v slovenčine:* zníženie cla SCS podľa nariadenia (ES) č. 616/2007.
- v slovinčine:* skupna carinska tarifa, znižana v skladu z Uredbo (ES) št. 616/2007.
- vo fínčine:* Asetuksessa (EY) N:o 616/2007 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.
- v švédčine:* Minskning av gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 616/2007.

C. Údaje uvedené v článku 4 ods. 7 trefom pododseku:

- v bulharčine:* Не следва да се използва за продукти с произход от Бразилия и Тайланд в съответствие с Регламент (ЕО) № 616/2007.
- v španielčine:* No puede utilizarse para productos originarios de Brasil o Tailandia en aplicación del Reglamento (CE) n° 616/2007.
- v češtine:* Nepoužije se u produktů pocházejících z Brazílie a Thajska v souladu s nařízením (ES) č. 616/2007.

- v dánčine:* Kan ikke anvendes for produkter med oprindelse i Brasilien og Thailand i henhold til forordning (EF) nr. 616/2007.
- v nemčine:* Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 616/2007 nicht verwendbar für Erzeugnisse mit Ursprung in Brasilien und Thailand.
- v estónčine:* Ei ole kasutatav Brasiilia ja Tai päritolu toodete puhul vastavalt määrusele (EÜ) nr 616/2007.
- v gréčtine:* Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τα προϊόντα καταγωγής Βραζιλίας και Ταϊλάνδης κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 616/2007.
- v angličtine:* Not to be used for products originating in Brazil or Thailand pursuant to Regulation (EC) No 616/2007.
- vo francúzštine:* N'est pas utilisable pour des produits originaires du Brésil et de Thaïlande en application du règlement (CE) n° 616/2007.
- v taliančine:* da non utilizzare per prodotti originari del Brasile e della Thailandia in applicazione del regolamento (CE) n. 616/2007.
- v lotyštine:* Piemērojot Regulu (EK) Nr. 616/2007, neizmanto Brazīlijas un Taizemes izcelsmes produktiem.
- v litovčine:* Nenaudojama produktams, kurių kilmės šalys yra Brazilija ir Tailandas, taikant Reglamentą (EB) Nr. 616/2007.
- v maďarčine:* Nem alkalmazandó a Brazíliaból és Thaiföldről származó termékekre a 616/2007/EK rendelet alapján.
- v maltčine:* Ma jistax jintuża għall-prodotti ta' oriġini mill-Brazil u mit-Tajlandja, b'applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 616/2007.
- v holandčine:* Mag niet worden gebruikt voor producten van oorspong uit Brazilië en Thailand overeenkomstig Verordening (EG) nr. 616/2007.
- v poľštine:* Nie stosuje się w przypadku produktów pochodzących z Brazylii i Tajlandii zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 616/2007.
- v portugalčine:* Não utilizável para produtos originários do Brasil e da Tailândia, em aplicação do Regulamento (CE) n.º 616/2007.
- v rumunčine:* Nu se utilizează pentru produsele originare din Brazilia și Thailanda în aplicarea Regulamentului (CE) nr. 616/2007.
- v slovenčine:* Podľa nariadenia (ES) č. 616/2007 nepoužívať pre výrobky pochádzajúce z Brazílie a z Thajska.
- v slovinčine:* V skladu z Uredbo (ES) št. 616/2007 se ne uporablja za proizvode s poreklom iz Brazilije in Tajske.
- vo finčine:* Ei voimassa Brasiliasta ja Thaimaasta peräisin olevien tuotteiden osalta asetuksen (EY) N:o 616/2007 mukaisesti.
- v švédčine:* Får inte användas för produkter med ursprung i Brasilien och Thailand i enlighet med förordning (EG) nr 616/2007.

D. Údaje uvedené v článku 4 ods. 7 štvrtom pododseku:

- v bulharčine:* Не следва да се използва за продукти с произход от Бразилия в съответствие с Регламент (ЕО) № 616/2007.
- v španielčine:* No puede utilizarse para productos originarios de Brasil en aplicación del Reglamento (CE) n° 616/2007.
- v češtine:* Nepoužije se u produktů pocházejících z Brazílie v souladu s nařízením (ES) č. 616/2007.

- v dánčine:* Kan ikke anvendes for produkter med oprindelse i Brasilien i henhold til forordning (EF) nr. 616/2007.
- v nemčine:* Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 616/2007 nicht verwendbar für Erzeugnisse mit Ursprung in Brasilien.
- v estónčine:* Ei ole kasutatav Brasiilia päritolu toodete puhul vastavalt määrusele (EÜ) nr 616/2007.
- v gréčtine:* Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τα προϊόντα καταγωγής Βραζιλίας κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 616/2007.
- v angličtine:* Not to be used for products originating in Brazil pursuant to Regulation (EC) No 616/2007.
- vo francúzštine:* N'est pas utilisable pour des produits originaires du Brésil en application du règlement (CE) n° 616/2007.
- v taliančine:* da non utilizzare per prodotti originari del Brasile in applicazione del regolamento (CE) n. 616/2007.
- v lotyštine:* Piemērojot Regulu (EK) Nr. 616/2007, neizmanto Brazīlijas izcelsmes produktiem.
- v litovčine:* Nenaudojama produktams, kurių kilmės šalys yra Brazilija, taikant Reglamentą (EB) Nr. 616/2007.
- v maďarčine:* Nem alkalmazandó a Brazíliából származó termékekre a 616/2007/EK rendelet alapján.
- v maltčine:* Ma jistax jintuża għall-prodotti ta' oriġini mill-Brazil, b'applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 616/2007.
- v holandčine:* Mag niet worden gebruikt voor producten van oorspong uit Brazilië overeenkomstig Verordening (EG) nr. 616/2007.
- v poľštine:* Nie stosuje się w przypadku produktów pochodzących z Brazylii zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 616/2007.
- v portugálčine:* Não utilizável para produtos originários do Brasil, em aplicação do Regulamento (CE) n.º 616/2007.
- v rumunčine:* Nu se utilizează pentru produsele originare din Brazilia în aplicarea Regulamentului (CE) nr. 616/2007.
- v slovenčine:* Podľa nariadenia (ES) č. 616/2007 nepoužívať pre výrobky pochádzajúce z Brazílie.
- v slovinčine:* V skladu z Uredbo (ES) št. 616/2007 se ne uporablja za proizvode s poreklom iz Brazilije.
- vo finčine:* Ei voimassa Brasiliasta peräisin olevien tuotteiden osalta asetuksen (EY) N:o 616/2007 mukaisesti.
- v švédčine:* Får inte användas för produkter med ursprung i Brasilien i enlighet med förordning (EG) nr 616/2007.
-